



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (I)  
PART II—Section 3—Sub-section (I)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

11

सं. 101]  
No. 101]

नई दिल्ली, बुधवार, मार्च 2, 1994/फाल्गुण 11, 1915  
NEW DELHI, WEDNESDAY, MARCH 2, 1994/PHALGUNA 11, 1915

जल-भूतल परिवहन मंत्रालय

अध्याय 2

(पत्तन स्क्व)

पत्तन देय की अनुसूची

अधिमूचना

नई दिल्ली, 2 मार्च, 1994

सा.का.नि. 292 (अ) :- भारत पत्तन अधिनियम, 1908 (1908 के अधिनियम 15) की धारा 34 के साथ पठित धारा 33 की उपधारा (1) के अन्तर्गत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार यह निर्देश करती है कि विशाखापत्तनम पोर्ट में पत्तन देय उगाही में संबंधित परिवहन मंत्रालय के सं. जी.एस.आर. 311 (अ) दिनांक 11 जून, 1980 की भारत सरकार की अधिमूचना में निम्नांकित संशोधन किया जाये, जो उन जलयानों के सामने सूचित तिथियों से प्रवृत्त होंगे।

आर्जेबल जलयान (15 प्रति जीआरटी उसी जलयान के या उससे अधिक टन वाले पर पत्तन देय दर लिए भुगतान की समुद्र में जाने वाले जल- दि. 1-4-1994 फीक्वेसी। यान) से लागू।

बाह्य बंदरगाह में प्रवेश करने वाले लोहा अयस्क जलयान :

(क) विदेशी जलयान	यू.एम. डालर	प्रति प्रवेश के लिए देय चुकाना है।
	0.133	
(ख) तटीय जलयान	रु.	प्रति प्रवेश के लिए देय चुकाना है।
	3.20	

नोट : 1. यदि जलयान लदान या उतराई पूरा करने के छः दिन बाद भी रह गया तो उसे प्रवेश माना जायेगा और पत्तन देय वसूल किया जाएगा।

2. प्रभार-पंजीकृत कुल टन भार पर गणन किये जायेंगे। आधा टन और उससे अधिक को एक टन के रूप में गणन किया जाएगा और आधा से कम को छोड़ दिया जायेगा।
3. बैल्लास्ट में प्रवेश करने वाले यात्री जलयानों पर अभ्यषा लागू होने वाले प्रभारों का 3/4 दर लगाया जायेगा।
4. पोर्ट में प्रवेश करके कार्गो या यात्रियों का लदान या उतराई नहीं करने वाले जलयानों (मरम्मत हेतु आवश्यकतानुसार ऐसे लदाई उतराई में छूट सहित) को आधा पत्तन देय चुकाना होगा।
5. तटीय स्टीमरों के संबंध में—पत्तन और पायलेटेज देय निर्धारण करते समय डेक कार्गो छोड़ दिया जायेगा जबकि विदेशी स्टीमरों के संबंध में (देय) निर्धारण करते समय डेक पर निपटाया जाने वाला कार्गो गणन में लिया जायेगा।
6. अन्य पोर्टों के जलयानों को पत्तन देय चुकाने में छूट दी जायेगी।
7. बाह्य बंदरगाह में पत्तन देय चुकाने के बावबंदरगाह के बाकी क्षेत्र में प्रवेश करने वाले जलयानों को बाह्य बंदरगाह में विये गये पत्तन देयों तक पोर्ट देय चुकाने में छूट दी जायेगी जब जलमान बंदरगाह के बाकी क्षेत्र में भी उसी समय प्रवेश करता है।

स्पष्टीकरण : इस अनुसूची में—

- (क) “तटीय जलयान” का अर्थ है—भारत में एक पोर्ट या स्थान से भारत में किसी भी अन्य पोर्ट या स्थान में समुद्र द्वारा यात्रियों या माल को ले जाने वाला जलयान।
- (ख) “विदेशी जलयान” का अर्थ—भारत के किसी भी पोर्ट या स्थान से भारत के बाहर किसी भी पोर्ट या स्थान/पोर्टों और स्थानों के बीच में व्यापार के लिये नियोजित जलयान से है।

[फा.सं. पी आर-14012/25/93-पी जी]

अशोक जोशी, संयुक्त सचिव

#### MINISTRY OF SURFACE TRANSPORT

(Ports Wing)

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 2nd March, 1994

G.S.R. 292(E).—In exercise of the powers conferred by Sub-Section (1) of Section 33, read with Section 34 of the Indian Ports Act, 1908 (Act 15 of 1908) as amended from time to time the Central Government hereby directs that with effect from the day following the expiration of thirty days from the date of publication of the notification in the Official Gazette,

the following amendment shall be made in the Notification of the Government of India in the Ministry of Surface Transport No GSR 311(E) dated 11-6-1990 relating to the levy of port dues at the Port of Visakhapatnam, namely:—

#### SCHEDULE OF PORT DUES

Vessels chargeable (Sea-going vessels of 15 tonnes and upward)	Rate of port Dues per GRT	Frequency of payment in respect of the same vessel
---	------------------------------	--

#### IRON ORE VESSELS ENTERING THE OUTER HARBOUR:

(A) Foreign Vessels :	US \$ 0.133	The due is payable for each entry.
(B) Coastal Vessels	Rs. 3.20	The due is payable for each entry.

#### NOTES :

1. If a vessel stays beyond six days after completion of loading, the said stay of the vessels shall be treated as entry and port dues be collected.
2. The charge shall be calculated on the gross registered tonnage, fraction of half a ton and more being counted as one and less than half a tonne neglected.
3. Vessels entering in ballast and carrying passengers shall be charged at 3/4 of the rate otherwise applicable.
4. Vessels entering the Port but not discharging or taking in any cargoes or passengers therein (with the exception of such shipment and re-shipment) as may be necessary for purpose of repairs shall pay half of the port dues.
5. Deck cargo will be exempted from assessment of Port and Pilotage dues in respect of Coastal Steamers, while it will be included for the purpose of assessment when and if cargo is carried on deck in respect of foreign steamers.
6. Vessels belonging to other Ports shall be exempted from payment of Port Dues.
7. Vessels entering rest of the Harbour after having paid the Port Dues at the Outer Harbour shall be exempted from the liability to pay port dues to the extent of port dues already paid at the Outer Harbour, if the vessel enters rest of the Harbour in the same call.

Explanation : In this schedule:—

- (a) “Coasting Vessel” means a vessel engaged in the carriage by sea of passengers or goods from any port or place in India.
- (b) “Foreign Vessel” means a vessel employed in trading between any port or place in India and other port or place or between ports or places outside India.

[F. No. PR-14012/25/93-PG]

ASHOK JOSHI, Jt. Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 2 मार्च, 1994

सा.का.नि. 293 (घ) :—भारतीय पतन अधिनियम, 1908 (1908 का 15) की धारा 35 की उप-धारा (1) द्वारा प्रवृत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और विशाखा-पत्तनम पतन पायलेटेज और अन्य सेवाएं (शुल्क) आदेश, 1992 के बारे में भारत सरकार, जल भूतल परिवहन मंत्रालय (पतन पक्ष) की अधिसूचना सं. 578 (घ) दिनांक 2 जून, 1992 का आंशिक संशोधन करते हुए, केन्द्र

सरकार एतद्वारा विशाखापत्तनम पत्तन के लिए पायलटेज और अन्य सेवाओं के विनियमन के लिए उक्त आदेश में निम्नलिखित संशोधन करती है, अर्थात् :-

1. संक्षिप्त नाम तथा प्रारम्भ :- (1) इस आदेश का नाम विशाखापत्तनम पत्तन पायलटेज और अन्य सेवाएं (शुल्क) संशोधन, आदेश 1994 है।

(2) यह 1-4-1994 से लागू होगा।

2. उक्त आदेश में, उक्त आदेश के खण्ड-3 के लिए निम्नलिखित खंड प्रतिस्थापित किया जाएगा :-

3. पायलटेज आदि के लिए शुल्क अनुसूची में उल्लिखित पायलटेज शुल्क में टावेज, मूरिंग, अनमूरिंग प्रभार और प्रति प्रवेश के लिए प्रथम शिफ्टिंग प्रभार भी शामिल हैं।

क. विदेशी जलयानों के लिए पायलटेज की अनुसूची :-

विवरण	प्रति जी आर टी
-------	----------------

(क) बाह्य बन्दरगाह में प्रवेश करने वाले जलयान: लोहा अथवा लदान के लिए बाह्य बन्दरगाह में प्रवेश करने वाले जलयान	यू.एस. डालर 0.425
--	-------------------

(ख) तटीय जलयानों की पायलटेज अनुसूची बाह्य बन्दरगाह में प्रवेश करने वाले जलयान: लोहा अथवा लदान के लिए बाह्य बन्दरगाह में प्रवेश करने वाले जलयान	रुपये 7.14
--	------------

नोट : 1. अधिकतम 1500 टन तक कार्गो की उतराई या लदान के लिए आने वाले जलयानों को अनुसूची में उल्लिखित दरों का 85 प्रतिशत चुकाना होगा।

2. मरम्मत, बंक्स और पानी के लिए (कार्गो या यात्रियों का लदान या उतराई को छोड़कर) बन्दरगाह में प्रवेश करने वाले जलयानों को भी अनुसूची में उल्लिखित दरों का 85 प्रतिशत चुकाना होगा।

3. सिर्फ एक तरफ पायलटेज सेवाएं उपयोग करने वाले जलयानों पर अनुसूची में उल्लिखित दरों का 50 प्रतिशत शुल्क लगाया जायेगा।

4. यदि पोर्ट के सर्वेक्षक का ऐसा विचार हो कि विशाखापत्तनम बाह्य बन्दरगाह में आने वाले लोहा अथवा लदान के लिए उनका उपयोग आवश्यक है तो प्रमि टग के लिए प्रति घण्टा या उसके किसी भाग के लिए यू.एस. डालर 618.75 की अतिरिक्त वसूली की जाएगी। तटीय जलयानों के लिए इस प्रकार के प्रभार प्रति रग प्रति घण्टे अथवा उसके किसी भाग के लिए क्रमशः 14,840 रुपय होगा।

[फा.सं. पी.आर. 14012/25/93-पी.जी.]  
अशोक जोशी, संयुक्त सचिव

## NOTIFICATION

New Delhi, the 2nd March, 1994

G.S.R. 293(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 35 of the Indian Ports Act, 1908 (15 of 1908) and in partial modification of the Government of India, Ministry of Surface Transport's (Ports Wing) Notification No. GSR 578(E), dated the 2nd June, 1992, relating to the Visakhapatnam Port Pilotage and other Services (Fees) Order, 1992, the Central Government hereby makes the following amendment in the said Order for regulating the levy of fees for Pilotage and other services for the Port of Visakhapatnam, namely :-

(1) Short Title and Commencement :

1. This order may be called the Port of Visakhapatnam Pilotage and Other Services (Fees) (Amendment) Order, 1994.

2. It shall come into force with effect from 1-4-1994.

(2) In the said Order, for Clause 3 of the said Order, the following Clause shall be substituted :

(3) Fees for Pilotage, etc., :

Fees for Pilotage mentioned in the Schedule is inclusive of towage, mooring, unmooring charges and for the first shifting for each entry.

A. Schedule of Pilotage for Foreign Vessels :

Description	Rate per GRT
<b>VESSELS ENTERING OUTER HARBOUR :</b>	
Vessels entering Outer Harbour to load iron ore	US \$ 0.425

B. Schedule of Pilotage for Coastal Vessels :

Description	Rate per GRT
<b>VESSELS ENTERING OUTER HARBOUR :</b>	
Vessels entering Outer Harbour to load iron ore	Rs. 7.14

NOTES :

- Vessels arriving to discharge or load cargo upto the maximum of 1500 tonnes shall pay 85 % of the rates specified in the Schedules.
- Vessels entering the Harbour for repairs, bunkers and water (but not for discharging or taking in any cargo or passengers) shall also pay 85 % of the rates specified in the Schedules.
- For vessels availing only one way pilotage services, the fees shall be levied at 50 % of the rates specified in the Schedules.
- A levy of US \$ 618.75 per hour or part thereof per tug shall be levied extra for the use of any tug over and above two tugs, where conservator of the Port is of the opinion that their use is necessary for Iron Ore carriers calling at VOH. Such charges for coastal vessels are Rs. 14,840 per hour or part thereof per tug.

[F. No. PR-14012/25/93-PG]  
ASHOK JOSHI, Jt. Secy.

